

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

Факультет філології

кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Інтермедіальність: література та інші види мистецтва**

Освітня програма Польська мова і література  
Перший бакалаврський рівень

Спеціальність 035 Філологія  
035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад  
включно), перша - польська  
Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол №1 від “01” 09 2022 р.

## **ЗМІСТ**

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

<b>1. Загальна інформація</b>	
<b>Назва дисципліни</b>	Інтермедіальність: література та інші види мистецтва
<b>Викладач (-и)</b>	к.ф.н., доц. Рега Данило Олексійович
<b>Контактний телефон викладача</b>	(0342) 59-61-44
<b>E-mail викладача</b>	danylo.reha@pnu.edu.ua
<b>Формат дисципліни</b>	очна
<b>Обсяг дисципліни</b>	90 годин/3 кредити ECTS
<b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b>	<a href="http://www.d-learn.pu.if.ua/">http://www.d-learn.pu.if.ua/</a>
<b>Консультації</b>	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення лекцій чи практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.
<b>2. Анотація до курсу</b>	
“Інтермедіальність: література та інші види мистецтва” покликана розширити кругозір студента-філолога-полоніста й познайомити його з методами інтермедіального дослідження літературного твору та його специфіки втілення у різних видах мистецтва.	
<b>3. Мета та завдання курсу</b>	
“Інтермедіальність: література та інші види мистецтва ” одна з комплексу дисциплін, яка відіграє важливу роль у формуванні висококваліфікованого філолога-полоніста. Метою дисципліни є сформувати інформаційну та практичну базу для філологів-полоністів щодо інтермедіальності як однієї із домінуючих концепцій літературної практики. Завданням даної дисципліни є підготовка висококваліфікованого філолога-полоніста, який здатний розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, зокрема полоністики, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної польсько-української і українсько-польської комунікації.	
<b>4. Результати навчання (компетентності)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</li> <li>-Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку польської та української літератур, що вивчаються від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури</li> <li>-Здатність до збирання та аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.</li> <li>-Здатність вільно оперувати фаховою лінгвістичною та літературознавчою термінологією для розв'язання професійних завдань.</li> <li>-Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та польською мовами</li> <li>-Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</li> <li>-Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</li> <li>- Здатність ефективно використовувати набуті лінгвістичні та методичні знання в практиці викладання польської мови та літератури.</li> </ul>	
<b>5. Організація навчання курсу</b>	
Обсяг курсу	
Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
семінарські заняття / практичні / лабораторні	18
самостійна робота	60

Ознаки курсу					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий		
VII-VIII	035 Філологія 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська	4-й курс, 2023- 2024 рр.	вибірковий		
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання , год	Вага оцінки	Термін виконання
Тема 1. Поняття інтермедіальності. Різновиди інтермедіальності.	лекція/дискусія	1-9	опрацювати відповідні наукові джерела, 2 год.		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 2-3. Принципи аналізу літературного твору і його реалізації у кіномистецтві	лекція/дискусія	1-9	опрацювати відповідні наукові джерела, 4 год.		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 4. Принципи аналізу літературного твору і його реалізації у театральному мистецтві.	лекція/дискусія	1-9	опрацювати відповідні наукові джерела, 2 год.		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 1-2. Принципи аналізу літературного твору в його реалізації у кіномистецтві. Аналіз книги Д.Масловської “Війно-польсько-русська...” та її екранизації.	практичне/дискусія	1-9	опрацювати відповідні наукові джерела, 4 год.	5/5	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 3-4. Принципи аналізу літературного твору в його реалізації у театральному мистецтві. Аналіз драм Славоміра Мрохека та їхні постановки.	практичне/дискусія	1-9	опрацювати відповідні наукові джерела, 4 год.	5/5	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 5. Зв'язок літератури та образотворчого мистецтва (мистецьке угрупування «а.г.»).	лекція/дискусія	1-9	опрацювати відповідні наукові		згідно розкладу, протягом навчального семестру

			джерела, 2 год.		
Тема 5. Зв'язок літератури та образотворчого мистецтва (мистецьке «а.г.»).	практичне/диск усія	1-9	опрацюв ати відповід ні наукові джерела, 2 год.	5	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 6. Зв'язок літератури та мультиплікації («Łagodna» та ін.)	лекція/дискусія	1-9	опрацюв ати відповід ні наукові джерела, 2 год.		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 6-7. Зв'язок літератури та мультиплікації («Łagodna» та ін.)	практичне/диск усія	1-9	опрацюв ати відповід ні наукові джерел, 4 год.	5/5	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 8. А.Вайда як представник нової хвилі чеського кіно. Кіноадаптації А.Вайди.	практичне/диск усія	1-9	опрацюв ати відповід ні наукові джерел, 2 год.	5	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 9. Контрольна робота за всіма темами лекційних і практичних занять	контрольна робота	1-9	виконанн я контроль них завдань, 2 год.	10	згідно розкладу, наприкінці навчального семестру
Самостійна робота. Презентації (у к-сті 4) на будь-які теми на вибір студента.	самостійна робота		опрацюв ати відповід ні наукові джерел, 60 год.	40	протягом навчального року
<b>6. Система оцінювання курсу</b>					
Загальна система оцінювання курсу	Оцінювання здійснюється за національною і ECTS шкалою оцінювання на основі 100-балльної системи (див. <a href="#">Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»</a> ) Загальні 100 балів включають: 40 балів за практичні заняття, 20 балів за контрольну роботу, 40 балів за самостійну роботу.				

Вимоги до письмової роботи	Концептуально конкретне й емпірично верифіковане висвітлення питань.
Практичні заняття	Оцінюються по п'ятибалльній системі.
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.
<b>7. Політика курсу</b>	
Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до <a href="#">Положення 1</a> і <a href="#">Положення 2</a>	
<b>8. Рекомендована література</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бровко О. О. Основи компаративістики: навч.-метод. посіб. / Олена Олександровна Бровко, Луганський національний університет імені Тараса Шевченка, Луганськ : Вид-во ЛНУ імені Тараса Шевченка, 2012. 214 с.</li> <li>2. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство: підручник / Василь Будний, Микола Ільницький. Київ, Видавничий дім «Києво-Могилянська академія», 2008. 432 с.</li> <li>3. Лексикон загального та порівняльного літературознавства. Чернівці, Золоті литаври, 2001. 636 с.</li> <li>4. Література на полі медій. Збірка наукових праць відділу теорії літератури та компаративістики Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України / Ред. Гундорова Т. І., Сиваченко Г.М. Київ, 2018. 633 с.</li> <li>5. Література. Теорія. Методологія. / упор. і наук. ред. Д.Уліцька, пер. з пол. С.Яковенка, Київ, 2008. 543 с.</li> <li>6. Маценка С. Методологічні проблеми міжмистецького порівняння // Султанівські читання, 2016. Вип. 5. С. 7-19.</li> <li>7. Наливайко Д. Літературна теорія і компаративістика, Київ, 2006. 347 с.</li> <li>8. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і методи. Антологія. / заг. ред. Дмитра Наливайка, Київ, 2009. 488 с.</li> <li>9. Nikoryak N. Intermedial'nist' iak zhanrotvorchyi faktor (kinostsenarna spetsyfika „Kyivs'kykh fresok” Serhii Paradzhanova) [Intermediality as a GenreSpecific Factor (Sergii Parajanov’s “Kyiv Frescoes” (“Kyivs”ky Fresky”) Script Specificity)]. Pytannia literaturoznavstva, 2013, no. 88, pp. 351–367. (in Ukrainian).</li> </ol>	

**Викладач** \_\_\_\_\_